

Progrès - Käerjéng **4:0** (3:0)  
(Erfolgs-)Fußball von  
der einfachen Sorte

Marc Karier

Aufsteiger Progrès wird immer mehr zu einer Bereicherung für die Nationaldivision. 16 Tore in fünf Spielen sprechen Bände über das vorhandene Offensivpotenzial. Im Gegensatz zu Käerjéng, wo die Ladehemmungen zum Problem werden. Dass gestern auch der Defensivsektor schon fast dilettantisch agierte, machte nicht nur Coach Fiorucci ratlos.

Wie die Feuerwehr begannen die Gäste. Progrès-Keeper Ramos musste in den ersten 5' dreimal eingreifen. Dann schlug Progrès eiskalt zu. Mit weiten Bällen in den Rücken der Käerjénger Abwehr wurden die schnellen Bilon und Camara gesucht und auch gefunden. In der 7' ließ Bilon Matos stehen und drückte zum 1:0 ein. In den folgenden Minuten dasselbe Bild. Bilon startete erneut auf rechts durch und bediente Camara, der die Käerjénger Innenverteidigung alt aussehen ließ (2:0/17'). In der 30' kam Camara im Strafraum zu Fall; Chaillou ließ sich nicht bitten und verwandelte den Elfer (3:0). Käerjéng versuchte zu reagieren. Ramos hielt zweimal glänzend gegen Boulahfari und Marinelli. Marinelli war gefrustet und gab dem Schiri einige nette Worte mit auf den Weg. Rot war die (logische) Konsequenz.

In Unterzahl spielend ging es für Käerjéng in Durchgang zwei um Schadensbegrenzung. In puncto Ballbesitz blieben die Gäste weiterhin zumindest ebenbürtig; die Schnörkeleien Progrès-Angriffe sorgten jedoch weiter für Gefahr vor dem Gästetor. In der 80' zögerte Willem in gegen Camara, der Chaillou in den Lauf bediente, so dass dieser über Silva hinweg zum 4:0-Endstand traf.

Trainerstimmen

**Olivier Ciancanelli (Progrès):** „Wir haben unser System leicht geändert. Kompakt im Raum stehen, war unser primäres Ziel. Dass Käerjéng auf den Außenseiten hinten anfällig ist, wussten wir und haben das ausgenutzt.“

**Angelo Fiorucci (Käerjéng):** „Ich habe den Eindruck, vor dem Spiel gegen eine Wand gesprochen zu haben. Jeder wusste, dass Progrès fast nur mit weiten Bällen agiert. Die ersten 45' waren katastrophal.“

Statistik

**Progrès:** Ramos - Fabbri (81' Gorza), Gilgeman, Zhan, Rea - Peneda (73' Reisinho), Chaillou, Amorim, Kaufmann - Bilon (85' S. Masi), Camara

**Käerjéng:** Silva - Matos (59' Demeyer), Ramdedovic (33' Bruch), Facques, Willem - Roland, Martins - Marinelli, Boulahfari, Muckenke (70' Fassbender) - Pace

**Schiedsrichter:** Toussaint - Estebanez, Melcher

**Gelbe Karten:** Rea - Ramdedovic, Matos

**Rote Karte:** Marinelli (45', Schiedsrichterbeleidigung)

**Torfolge:** 1:0 Bilon (7'), 2:0 Camara (17'), 3:0 Chaillou (30', Foulelfmeter), 4:0 Chaillou (80')

**Beste Spieler:** Bilon, Camara, Ramos - Silva, Boulahfari

**Zuschauer:** 320 zahlende

A1-Nationalteam

Test gegen Nancy (A)

**Am Dienstag in Petingen:** A1 - AS Nancy Lorraine (19.00)

Ehrenpromotion, 3. Spieltag: Fola prüft RM Hamm Benfica

Knüller Rümelingen - Beggen

FUSSBALL

**Mit dem Moselderby UMW gegen Wormeldingen (3:3) fiel bereits gestern Abend der Startschuss zur dritten Spielrunde. Vier Teams liegen gleichauf in Front, morgen Abend sind es zumindest lediglich noch drei.**

Im Schlagerspiel stehen sich nämlich die beiden letztjährigen Nationaldivisionäre Rümelingen und Beggen im direkten Duell gegenüber. Indes die „Wichtelcher“ zwei deutliche 4:0-Erfolge feierten, musste sich Rümelingen jeweils mit einem hauchdünnen Sieg begnügen. Dies untermauert, dass das ausgegebene Saisonziel, sprich direkter Wiederaufstieg, wahrlich kein Spaziergang wird. Coach Gérard Jeitz: „Zu diesem Zeitpunkt handelt es sich um ein Spiel wie jedes andere auch. Für uns gilt es, den Heimvorteil zu nutzen und uns oben festzusetzen. 'Man' Cardoni hat normal trainiert, so dass ich davon ausgehe, dass er einsatzfähig ist.“

Die beiden anderen Führungsteams treten jeweils auswärts an. Die respektiven Hürden sind zwar durchaus lösbar, dennoch

ist höchste Vorsicht geboten. Dem RM Hamm Benfica stellt sich im Krätemessen Neuling Fola in die Quere. Die Gastgeber punkteten bisher sehr emsig und werden dem Favoriten alles abverlangen. Allerdings zeigten sich die Gäste anlässlich der beiden ersten Auftritte unwiderstehlich.

Der CS Oberkorn fühlt sich derzeit pudelwohl, kaum verwunderlich in Anbetracht der momentanen Tabellenkonstellation. Canach, das zweimal leer ausging, ist fest entschlossen, gegen den CSO etwas Zählbares einzufahren. Ob der Co-Leader etwa doch ungeschoren davon kommt und seinen Kasten erneut sauber zu halten vermag?

In Schieren brach unter der Woche der Notstand aus. Nach zwei Niederlagen schmiss Spielertrainer Norbert Braun die Brocken hin. Nicht nur im Hinblick auf das morgige Spiel gegen die ebenso punktlosen Mertziger nicht gerade die idealen Voraussetzungen in Sachen Klassenerhalt.

Punkt- und torlos erwartet Hostert im Aufsteigerduell Steinfort. Die Besucher überraschten gegen CeBra und möchten nahtlos an die Leistung vor Wochenfrist anknüpfen. Für die Hausherrn wäre es eine Erlösung, sollte

der Knoten morgen platzen. Erpeldingen büßte etwas unerwartet zwei wichtige Zähler gegen Fola ein. Die Truppe von Patrick Grettlich will die derzeitige schwache Verfassung von CeBra ausschachten, um verlorenen Boden wettzumachen. **lex**

Das Programm

<b>Gestern:</b>	
UMW - Wormeldingen	3:3
<b>Morgen um 15.30 Uhr:</b>	
Fola - RM Hamm Benfica	
Schieren - Mertzig	
Hostert - Steinfort	
Erpeldingen - CeBra	
Canach - CS Oberkorn	
Rümelingen - Beggen	(16.00)
<b>Die Tabelle:</b>	
1. RM Hamm Benfica	2 6
2. Beggen	2 6
3. CS Oberkorn	2 6
4. Rümelingen	2 6
5. Wormeldingen	3 4
6. Erpeldingen	2 4
7. Fola	2 4
8. Mertzig/Wasserbillig	3 4
9. Steinfort	2 3
10. CeBra	2 0
11. Mertzig	2 0
12. Canach	2 0
13. Hostert	2 0
14. Schieren	2 0



Foto: Gerard Jerry

Schieren: Nach der Führung gegen RM Hamm Benfica war die Welt noch in Ordnung; am Ende hagelte es sechs Gegentore, mit der bekannten Folge. Morgen soll etwas fürs Selbstvertrauen getan werden.

Mertert/Wasserbillig - Wormeldingen **3:3** (2:2)

Torreiche Partie mit gerechtem Ende

Die Zuschauer sahen beim Moselderby eine torreiche und spannende Partie, die mit einem gerechten Unentschieden endete.

Bereits in der 2' ging die Moselunion mit 1:0 in Führung. Busch hatte Speltz in die Tiefe geschickt und dieser ließ Chioato keine Abwehrchance. In der 14' fiel bereits das 2:0, dies nach einem Kopfballtor durch Raez nach einem Freistoß durch Wirtz. Wormeldingen ließ jedoch die Köpfe nicht hängen und kam 7' später durch ein Kopfballtor von Saboga zum Anschlussstreffer. In der 29' behielt Hobscheid nach einem Strafraumgewühl einen klaren Kopf und jagte den Ball zum 2:2 in die Maschen.

Kurz nach der Pause schockten die Lokalmatadore die Wormeldinger mit einem Kontertor durch den eingewechselten Kinzig. Beide Formationen suchten weiterhin ihr Heil in der Offensive. In der 79' vergab Grünwald frei vor Chioato die Vorentscheidung. Dies sollte sich rächen, denn nur 5' später bedeutete ein von Wagener getretener Freistoß den verdienten 3:3-Ausgleich.

Statistik

**UMW:** Kliska - Wirtz, Dias, Ruppert - Grünwald, Speltz, Schneider (19' Kinzig), Demaj,

Heinz - Busch (76' Grilo), Raez (45' Ragot)

**Wormeldingen:** Chioato - Karius, Guesmi, Beffort (29' Olinger), Baumert - D. Bollendorf (52' Springel), Wagener, Rodrigues, Enger - Saboga (45' Thorn), Hobscheid

**Schiedsrichter:** Pinto da Costa - Neumann, Decker

**Gelbe Karten:** Speltz, Raez - Baumert, Olinger

**Gelb-Rote Karte:** Speltz (41')

**Torfolge:** 1:0 Speltz (2'), 2:0 Raez (14'), 2:1 Saboga (21'), 2:2 Hobscheid (29'), 3:2 Kinzig (47'), 3:3 Wagener (84')

**Beste Spieler:** Dias, Kinzig - Wagener, Hobscheid  
**Zuschauer:** 130

Am Sonntag, 15.30 Uhr

Untere Divisionen

**1. Division, 1. Bezirk:**  
Hobscheid - Echternach  
Bissen - Hosingen  
Mersch - BC01  
Wintger - Bastendorf  
Kehlen - Diekirch  
Colmar-Berg - Junglinster  
Harlingen/Tarch. - Lorentzweiler (16.30)

**2. Bezirk:**  
Lintgen - US Esch  
Rodange - Sandweiler  
Strassen - Itzig  
Weiler - Bettemburg  
Remich - Kayl/Tetingen  
Mondorf - Mühlenbach  
Schiffingen - Eischen

**2. Division, 1. Bezirk:**  
Ell - Medernach  
Ulflingen - Fels  
Useldingen - FF Norden 02  
Giilsdorf - Böwingen  
Vianden - Rambrouch  
Bourscheid - Christnach  
Pratzerthal - Feulen (17.30)

**2. Bezirk:**  
Biwer - Flaxweiler/Beyren  
Remerschen - Gasperich (14.30)  
Bous - Mensdorf  
Weimerskirch - Münsbach  
Aspelt - AS Luxemburg  
Pfaffenthal - Merl  
Dalheim - Berburg

**3. Bezirk:**  
Ehleringen - Simmern  
Beles - Lamadelaine  
Sanem - Künzig  
Lasauvage - Beckerich  
Luna Oberkorn - Bartringen  
Brouch - Steinsel  
Koerich - Schouweiler

**3. Division:**  
Folschette - Ehnen (17.30)  
Perlé - Clerf  
Heiderscheid - Walferdingen  
Reisdorf - Kopstal  
Nörtzingen - Moutfort  
Wilwerwiltz - Grevels

Das Programm

Das Pokalgeschehen

**Coupe du Prince,**  
**1. Runde, heute 16.30 Uhr:**

Walferding. - Strassen (t. Lorentzw.)  
Wintger - Beggen (16.00, t. synth.)  
Mersch/Lintgen - Hostert (t. II)  
Fola - Käerjéng (13.09, 19.30, t. synt.)  
Sandweiler - Mertzig (t. II)  
Pfaffenthal - RM Hamm  
Itzig - Ulflingen (16.00, t. Hesper.)  
Echternach - RFCUL (t. II)  
Rümelingen - Medernach (t. II)  
Jeunesse - Beles (ff) 3:0  
Aischdall - Bettemburg (t. Koerich)  
F91 - Rodange (t. Barozzi)  
Remerschen - Kayl/Tetingen (synth.)

**Coupe des Seniors Réserves,**  
**1. Runde (heute), 18.00 Uhr**

Steinsel - Lasauvage  
Bastendorf - Mondorf  
Bous - Rambrouch  
Weiswampach - Gasperich (15.30)  
AS Luxemburg - Münsbach (t. synth.)  
Ehnen - Fels  
Feulen - Käerjéng  
Ell - Kopstal (t. Kopstal)  
Luna Oberkorn - Remich  
Steinfort - Progrès  
Gilsdorf - CeBra  
Déifferdeng 03 - Medernach  
(12.09., 19.30, 18.00, t. ASD)

Aspelt - Weimerskirch  
Rosport - Bettemburg 2  
Schouweiler - Erpeldingen  
Hesperingen - Ulflingen  
Useldingen - Ehleringen  
Rodange - Pratzerthal (t. Doihl)  
CS Oberkorn - Hostert (18.00, t. II)  
Harlingen 2 - Colmar-Berg  
Grevels - Itzig  
Sanem - Schieren  
Beles - Künzig  
Wintger - Lorentzweiler (15.30, t. I)  
Weiswamp. 2 - Schiffing. (t. Hupper.)  
Brouch - Mertert

U15-Nationalteam

Morgen gegen Metz

Morgen in Bettemburg:  
U15 - FC Metz (17.00)